

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 9 (1883)  
**Heft:** 40

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Illustrirtes humoristisch-satyrisches Wochenblatt.

Verantwortliche Redaktion: Jean Köhli.

Expedition: Bahnhofstraße Nr. 98.

Erscheint jeden Samstag.

Abonnementsbedingungen.

Briefe und Gelder franko.

Alle Postämter und Buchhandlungen nehmen Bestellungen entgegen. Franco für die Schweiz: Für 3 Monate Fr. 3, für 6 Monate Fr. 5. 50, für 12 Monate Fr. 10; für das übrige Europa, für Aegypten und die Vereinigten Staaten von Nordamerika für 6 Monate Fr. 7, für 12 Monate Fr. 13. 50; für Südamerika und Vorder-Asien für 6 Monate Fr. 9, für 12 Monate Fr. 16. — Einzelne Nummern 25 Cts.

Le reveil du lion.

Lange Jahre schlief er und über den Jura  
Wallte die Mähne schlaff zu euch hinüber,  
Dass ihr sie ihm bald schmücket mit gallischem Firlefsanz,  
Balb euren Kindern sie biente zum schmählichen Fluchtort,  
Wenn's dem deutschen Krieger gefiel, zu spielen  
Gallische Hasenjagd.

Sich die Pragen ließ er von euch verschneiden,  
Von frecher Hand mit welscher Farb übertünchen;  
Ja, ihr wandtet in übermüthigem Wahntwitz  
Dreist des Schlafenden Haupt euren Feinden entgegen,  
Schriet: „Gebt Acht, er beißt euch! denn er ist unser  
Haushund, Sklav, Sturmbock!“

Blink, wie Thoren sind, spürtet ihr nicht sein Grollen,  
Spürtet nicht, wie's ihm schwoll in Abern und Sehnen,  
Als ihr belltet: „Jetzt sind wir deines Geschlechtes,

Löwen sind wir! Mach Platz, wenn uns beliebte zu springen  
Ueber dich weg, oder hilf im lustigen geifernden Toben  
Zwischen der Lövenschaar!“

Schmach und Schande! Wohl seid ihr zahllos und bissig;  
Aber zählte der Löwe jemals der Hunde Schaaren?  
Und nun gar, wenn unreife, kläffende Brut, die  
Jedermann giftigen Zahnes anfällt auf Märkten und Gassen,  
Wenn die wagt, ihn zu höhnen, vom Platze zu drängen —  
Darf er noch schlafen!?

Sehet, er regt sich, er wacht, gewachsen im Schläfe,  
Ist uraltes Kräftegefühl; mit mächtigem Sprunge  
Neben Helvetia steht er, brüllt rollenden Auges:  
„Los das Panier, genug ist's der Schmach! Ich lehre  
Wieder zur Löwenart!“